

# E8 - Rivalry -Conflict-

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01] Nemo**

Possession?!

**[00:03] Vol**

Yes! A power granted us by Lord Amis!

**[00:13] Far**

To retain their wits  
even while possessed...

**[00:17] Shir**

How are they not losing control?

**[00:26] Cas**

We, the Sons of Destruction, use our  
heroes' powers flawlessly. Like tools.

**[00:31] Cas**

We're nothing like you!

**[00:34] Nemo**

The Sons of Destruction?

**[00:38] Far**

Heroes aren't meant to be used like tools!

**[00:41] Far**

They fight alongside us on the battlefield!

**[00:44] Vol**

What a stupid idea.

**[00:46] Vol**

Now, see if you can break through this one!

**[00:50] Vol**

Dark Release!

**[00:55] Far**

Shirley—

**[01:00] Cas**

Witness my deathblow!

**[01:06] Cas**

You're weak! The Seven Knights are weak!

**[01:08] Cas**

Is this the best you can do?!

**[01:10] Vol**

Really, this has become  
utterly one-sided...

**[01:15] Vol**

Boringly so.

**SIGN** Rivalry -Conflict-

**[02:55] Gar**

Monsters of destruction...

**[02:58] Gar**

To think there was a Physis base  
in the school as well...

**[03:03] Gar**

And when Claire learned of it...

**[03:09] Gar**

Dark Ruler Chris!

**[03:11] Gar**

Manifest the true blade of  
vengeance here in my hand!

**[03:18] Gar**

Come!

**[03:18] Gar**

This is for Claire.

**[03:21] Gar**

I'll destroy every last one of you!

**[03:30] Stu**

They're suddenly stronger!

**[03:38] Nemo**

Is this because of the power  
Jive was talking about?

**[03:45] Jo**

Damn.

**[03:46] Jo**

We can't let 'em hold us up here!

**[03:49] Gil**

They're going to keep destroying silver  
hourglasses if we don't stop them!

**[03:53] Gil**

They might be doing so as we speak.

**[03:56] Jou**

Then the guys in the volcano...

**[04:00] Gil**

Stay safe, everyone!

**[04:08] Ger**

Just as prophesied, indeed.

**[04:27] Ger**

Your arrival here...

**[04:31] Ger**

will bring my plan to fruition.

**[04:38] Ger**

Now... reveal to me  
the true Son of Destruction.

**[04:51] Far**

Nemo!

**[04:52] Shir**

He's strong.

**[04:53] Cas**

You're weak! Pitifully weak!

**[04:57] Vol**

Couldn't you make this  
a little more fun for us?

**[04:59] Vol**

It's our first time fighting  
while possessed, after all.

**[05:05] Far**

Their power is too great for us to overcome.

**[05:07] Vol**

We, Lord Amis's chosen, are indeed superior!

**[05:15] Cas**

Reda.

**[05:16] Cas**

We haven't forgotten  
that pathetic display of yours.

**[05:20] Vol**

Just stand back there  
and watch us finish them.

**[05:25] Reda**

Do as you like.

**[05:27] Reda**

But...

**[05:28] Reda**

You shouldn't get distracted  
until you've won for sure.

**[05:34] Vol**

Clever brat...

**[05:41] Cas**

Fool!

**[05:50] Cas**

Damn you!

**[05:58] Vol**

How dare you... treat me this way!

**[06:03] Vol**

All of you, begone!

**[06:10] Cas**

Wait—

**[06:13] Cas**

Volux... You bastard!

**[06:17] Nemo**

I knew it.

**[06:18] Shir**

They're not working together at all.

**[06:21] Far**

That means, regardless of how strong they are, this isn't hopeless.

**[06:31] Jou**

Listen up, guys! Remember that you're not fighting alone!

**[06:35] Gil**

We can all work together!

**[06:38] Gil**

Let someone else have your back!

**[06:40] Gil**

And I'll need your help too, Spike!

**[06:47] Gil**

Hang in there just a little longer...

**[06:51] Gil**

Jive!

**[06:56] Vol**

Reda! Do something already!

**[07:00] Reda**

I thought you didn't need my help.

**[07:03] Vol**

Shut up!

**[07:04] Vol**

You think now is the time for your—

**[07:10] Reda**

Wh-What is this?

**[07:13] Cas**

My possession...

**[07:15] Cas**

Why... can't I... control it anymore?!

**[07:23] Nemo**

This is...

**[07:24] Far**

They were likely keeping the possession in control

**[07:28] Far**

via the total subjugation of their heroes.

**[07:30] Far**

It wasn't something they could keep up forever.

**[07:34] Vol**

No! This isn't what he said!

**[07:37] Vol**

Why is this happening to us?!

**[07:41] Far**

There's likely also more to it.

**[07:44] Nemo**

The heroes were resisting them.

**[07:47] Nemo**

They didn't want to be treated like tools.

**[07:50] ---**

Right.

**[07:51] Vol**

Why?

**[07:52] Vol**

Heroes are meant to be used!

How can they defy us?!

**[07:57] Cas**

This is nonsense!

**[07:59] Cas**

Heroes are just the remnants  
of old power clinging to this world!

**[08:04] Red**

They're merely a power to be exploited...

**[08:07] Red**

That's what Lord Amis taught us.

**[08:10] Nemo**

You're wrong. That's not true.

**[08:13] Reda**

What do you mean?

**[08:14] Nemo**

I didn't understand at first.

**[08:17] Nemo**

But our heroes talk to us!

**[08:21] Nemo**

We need to be willing to listen to them!

**[08:25] Reda**

Listen to them?

**[08:27] Nemo**

Don't be afraid. Open your heart!

**[08:31] Cas**

Don't be fooled, Reda!

**[08:34] Shir**

Even after all this,  
you still want to test your luck?

**[08:36] Cas**

Don't be stupid!

**[08:38] Cas**

We were chosen by Lord Amis.

**[08:41] Cas**

Even if our bodies are brought low,

**[08:44] Cas**

we'll send you to the God of Destruction!

**[08:47] Vol**

Don't be absurd!

**[08:50] Cas**

Show your loyalty to Lord Amis!

**[08:55] Shir**

I won't let you lay a finger on him!

**[09:00] Cas**

You... You're...

**[09:05] Shir**

Yes.

**[09:06] Shir**

And it's *because* I'm no normal human

**[09:10] Shir**

that I'll protect those who've accepted me!

**[09:13] Shir**

Nemo!

**[09:16] Shir**

Kaiser Phoenix!

**[09:23] Cas**

I beg your forgiveness, Lord Amis!

**[09:30] Vol**

Damn! This is insane!

**[09:33] Vol**

No... No, I don't want this!

**[09:39] Far**

You're not human?

**[09:41] Shir**

I'll explain later.

**[09:44] Shir**

For now...

**[09:46] Shir**

We have one left to deal with.

**[09:48] Shir**

You appear to have avoided a loss of control.

**[09:52] Shir**

But what do you plan to do now?

**[09:55] Reda**

Nemo, was it?

**[10:16] Gar**

This is unending!

**[10:17] Gar**

But to ensure Claire didn't die  
in vain, I must...

**[10:26] Gar**

Sophitia!

**[10:28] Gar**

What are you doing here?

**[10:29] Sof**

I'll explain later.

**[10:31] Sof**

For now, let's get you out of here!

**[10:33] Gar**

Understood!

**[10:35] Reda**

Nemo...

**[10:37] Shir**

Do you not realize the position you're in?

**[10:41] Shir**

Sorry, but with the three of us—

**[10:43] Nemo**

Wait.

**[10:45] Nemo**

Would the two of you head  
into the temple without me?

**[10:49] Shir**

Wait, are you serious?

**[10:52] Nemo**

I'll be fine.

**[10:56] Nemo**

Leave this to me.

**[11:02] Far**

Very well.

**[11:03] Shir**

President!

**[11:05] Far**

I'll grant that we must stop  
Physis's plan as soon as possible.

**[11:12] Far**

But... I won't forgive you if you die.

**[11:17] Nemo**

Yeah. Thanks.

**[11:20] Shir**

Very well.

**[11:23] Shir**

You'd better catch up later, Nemo.

**[11:29] Reda**

You're sure about this?

**[11:32] Nemo**

After all... you and I are like siblings.

**[11:38] Reda**

So you really are...

**[11:43] Reda**

Then tell me.

**[11:46] Reda**

Why did you betray us?

**[11:49] Reda**

You were a chosen one,

**[11:51] Reda**

just like us...

**[11:55] Reda**

Why did you cast that aside?!

**[11:59] Nemo**

Because I made my own decision!

**[12:01] Nemo**

I chose a new life!

**[12:04] Reda**

You really think we're allowed to do that?

**[12:10] Reda**

We were made to be this way!

**[12:12] Nemo**

What do *you* think, Reda?

**[12:16] Reda**

I...

**[12:20] Shir**

I hope he'll be all right by himself.

**[12:23] Far**

I'm sure he has a plan in mind.

**[12:26] Far**

And we have bigger things to worry about.

**[12:30] Shir**

Amis Germain?

**[12:32] Far**

Yes...

**[12:33] Far**

And stopping his plan  
to destroy the silver hourglasses.

**[12:38] Shir**

It was their job to take  
the ritual site, correct?

**[12:43] Far**

Jou and Gildan, yes.

**[12:45] Shir**

I'm worried about them, but...

**[12:48] Far**

Let us trust in our fellow Seven Knights.

**[12:53] Far**

*And in the key to our victory...*

**[12:56] Far**

*I'm counting on you, Ellen.*

**[13:12] Reda**

You're not bad.

**[13:13] Nemo**

If I've grown stronger,

**[13:16] Nemo**

it's because of the others!

**[13:19] Reda**

That so-called team of yours?

**[13:22] Reda**

A concept foreign  
to artificial successors like us.

**[13:27] Reda**

"Think of your hero's power—and each other—  
as nothing more than tools."

**[13:33] Reda**

That is what Lord Amis taught us.

**[13:37] Nemo**

Do you still feel that way?

**[13:39] Red**

I...

**[13:41] Red**

I admit I've had my doubts.

**[13:44] Red**

But if I give in to them...

**[13:48] Red**

I'll be denying everything I am!  
Everything I've ever been!

**[13:57] Red**

It's too late!

**[14:01] Red**

I can't call on my hero's power...

**[14:04] Nemo**

It's true that you can't change the past.

**[14:07] Nemo**

But...

**[14:08] Nemo**

There's no reason you can't  
change how you live!

**[14:12] Reda**

Even for those of us...

**[14:15] Reda**

who aren't human?

**[14:16] Nemo**

That's right!

**[14:26] Reda**

*I can't move.*

**[14:29] Reda**

*He's going to strike me... to kill me.*

**[14:32] Reda**

*Is this the end...*

**[14:34] Reda**

*to a life that was never real?*

**[14:37] Ir**

*No. You want to live.*

**[14:40] Ir**

*Am I wrong?*

**[14:42] Reda**

*This voice...*

**[14:44] Ir**

*If you wish to live, then fight!*

**[14:47] Ir**

*I acknowledge your will!*

**[14:52] Ir**

*I, Immortal Empress Irene!*

**[15:01] Ir**

*What is this?*

**[15:04] Nemo**

*You heard the voice of your hero, didn't you?*

**[15:10] Nemo**

*I didn't understand at first, either.*

**[15:12] Nemo**

*But if you try to listen,  
they'll respond to your will.*

**[15:19] Nemo**

*I think that's why you didn't lose control.*

**[15:26] Reda**

*I must find out*

**[15:30] Reda**

*what Lord Amis truly wants.*

**[15:34] Reda**

*Why did he create us?*

**[15:36] Reda**

*Why is he making us fight?*

**[15:40] Nemo**

*Very well.*

**[15:46] Nemo**

*Let's go. Together.*

**[15:51] Reda**

*You're a kind person, aren't you?*

**[15:54] Nemo**

*No, certainly not.*

**[15:57] Red**

I wonder about that.

**[16:02] Nemo**

Because I'm not like you.

**[16:06] Nemo**

I'm a terrible liar.

**[16:15] Vol**

Lord Amis! S-Save me!

**[16:19] Vol**

I thought we weren't  
supposed to lose control.

**[16:22] Vol**

I'm going to die like this,  
just like Castres!

**[16:27] Vol**

I don't want to! This isn't what I want!

**[16:32] Ger**

Then why *didn't* you die?

**[16:38] Vol**

What?

**[16:39] Vol**

You ordered us to fight!

**[16:43] Ger**

I did.

**[16:44] Ger**

And the survivor would be  
the true Son of Destruction.

**[16:50] Ger**

That is what was prophesied to me.

**[16:54] Ger**

But it appears that was none of you three.

**[17:00] Vol**

Wh-What do you...

**[17:03] Ger**

The chosen one,

**[17:06] Ger**

the true Son of Destruction...

**[17:08] Ger**

shall arrive here soon.

**[17:11] Ger**

What a truly auspicious occasion!

**[17:14] Vol**

Lord Amis...

**[17:16] Vol**

What are you saying?

**[17:18] Ger**

There are two things I never told you.

**[17:24] Ger**

The first is that you can only resist

**[17:28] Ger**

the loss of control in possession  
for a very short time.

**[17:36] Ger**

The second...

**[17:39] Ger**

is that I have nothing  
but contempt for you.

**[17:52] Vol**

Why...

**[17:56] Ger**

You are artificial creatures.

**[17:59] Ger**

Artificial heroes, worthy of scorn.

**[18:03] Ger**

Tools that are easily disposed of.

**[18:06] Ger**

There is only one true hero  
in the world right now.

**[18:11] Ger**

Me!

**[18:21] Ger**

Yes. Indeed.

**[18:24] Ger**

As you command.

**[18:33] Far**

Is this the place?

**[18:41] Shir**

Amis Germain!

**[18:42] Far**

We've come to put a stop to your plans!

**[18:47] Ger**

Rejoice!

**[18:50] Ger**

I've just received divine word!

**[18:53] Far**

Divine word?

**[18:57] Shir**

Is that...

**[19:00] Shir**

You killed one of your own?

**[19:02] Ger**

You too shall be sacrifices...

**[19:08] Ger**

Sacrifices to bring the true  
Son of Destruction into this world.

**[19:21] Gar**

This can't be.

**[19:23] Soph**

And yet it is.

**[19:27] Gar**

We've been under a fatal misapprehension.

**[19:34] Gar**

Which means he's...

**[19:39] Gar**

Nemo is...

**[21:14] Far**

Amis Germain.

**[21:15] Far**

You used to be an important man in the empire.

**[21:18] Far**

Why are you doing this?

**[21:19] Amis**

It was my lofty position

**[21:21] Amis**

that taught me the intolerable corruption of this world.

**[21:25] Amis**

We must dissolve the existing state

**[21:28] Amis**

and put a leader in place to build an ideal society...

**[21:32] Amis**

A new hero!

**[21:35] Shir**

What a terribly simplistic idea.

**[21:38] Shir**

I take it you would be that leader, then?

**[21:40] Amis**

The Seven Knights...

**[21:41] Amis**

Running dogs of a bygone era.

**[21:44] Amis**

I shall now deliver your divine punishment

**[21:47] Amis**

in the name of the great Nestra!

**[21:51] Far**

Incoming!

**[21:53] Ami**

Hunt them down, Blades of Destruction!

**[22:01] Far**

Lightning!

**[22:07] Shir**

Did we do it?

**[22:09] Far**

No, the leader of Physis  
wouldn't be undone so easily!

**[22:16] Shir**

He's unharmed?

**[22:17] Far**

This is terrible!

**[22:18] Far**

He's not even possessed like  
those three from before...

**[22:22] Am**

My body is eternal and invincible.

**[22:25] Am**

Your powers, borrowed from others,  
are like the toys of children!

**[22:30] Shir**

You're bluffing.

**[22:31] Shir**

No one is eternal!

**[22:48] Shir**

Got you!

**[22:50] Am**

As I told you, I'm invincible.

**[23:01] Far**

Is that...

**[23:09] Far**

Shirley!

**[23:10] Far**

Was that... time manipulation?

**[23:14] Amis**

Indeed it was.

**[23:15] Amis**

The power of the silver hourglasses...

**[23:18] Amis**

The power to control time!

**[23:25] EII**

Goodness! Would this be  
the final confrontation?

**[23:27] Shir**

If we strike down Physis's leader,  
the battle will be over.

**[23:30] Far**

We cannot allow another tragedy.

**[23:34] Far**

Next time: "End Times."

**[23:35] Sign**

Conclusion -End Times-

**[23:36] Nemo**

Every action has a consequence.

---

Revision #1

Created 2024-03-12 22:02:11 UTC by whimsee

Updated 2024-03-12 22:02:12 UTC by whimsee